

CIRCA

Internet offre non solo la possibilità di pubblicare informazione online, ma anche e soprattutto di scambiare informazioni in modo interattivo, in quanto permette di creare comunità online in grado di cooperare.

CIRCA Communication and Information Resource Centre for Administrations (Centro di Risorse Informative e di Comunicazione per le Amministrazioni) sfrutta questa possibilità fornendo software e servizi alle amministrazioni dell'Unione europea. Ciò permette ai gruppi d'interesse di realizzare spazi di lavoro collaborativi in cui possono condividere risorse e lavorare insieme a distanza.

☰ Che cos'è CIRCA?

CIRCA è un'applicazione software, semplice ed efficace, per lavorare in gruppo, basata su Internet. CIRCA crea spazi virtuali comuni per gruppi di lavoro allo scopo di facilitare la collaborazione e lo scambio di risorse e di documenti. Ha le seguenti caratteristiche:

- ◉ Interfaccia web di facile utilizzazione.
- ◉ Interattività e creazione dinamica delle pagine.
- ◉ Discussioni in "newsgroup" e in riunioni virtuali.
- ◉ Distribuzione di documenti e di file di qualsiasi tipo (multilingui), con controllo delle versioni.
- ◉ Servizi integrati rispondenti in modo specifico alle esigenze delle pubbliche amministrazioni.
- ◉ Personalizzazione.
- ◉ Soluzione a basso costo (l'utente deve disporre solo di un browser e di un accesso a Internet e l'applicazione deve essere installata su un server).
- ◉ Sostanziale meccanismo di controllo d'accesso.

- ◉ Sicurezza tramite SSL e certificati (connessione e trasmissione dei documenti sicurizzate).
- ◉ Gestione decentrata e senza discontinuità dello spazio di lavoro individuale.

CIRCA dispone delle seguenti funzioni:

- ◉ Principio "Zero HTML": nessuna delle operazioni di CIRCA (dall'upload e la creazione di sezioni alle interrogazioni e la personalizzazione) richiede conoscenze in fatto di editing o programmazione HTML. Le pagine sono create in modo automatico e dinamico utilizzando moduli interattivi.
- ◉ *Multilinguismo*: CIRCA si adatta automaticamente alle preferenze linguistiche dell'utente. L'interfaccia utente è attualmente disponibile in 5 lingue (tedesco, inglese, francese, spagnolo, portoghese) e altre lingue possono essere facilmente aggiunte. CIRCA può essere utilizzato anche come deposito multilingue di documenti.
- ◉ *Sicurezza*: con CIRCA ciò che è visibile è ciò che è accessibile. L'interfaccia utente è automaticamente adattata ai diritti di accesso dell'utente, in modo che sono visibili solo le caratteristiche e le informazioni a cui ha accesso. Inoltre, CIRCA supporta il logon sicuro e garantisce la trasmissione di documenti riservati in modo protetto.

Il software CIRCA è offerto con una licenza gratuita a tutte le amministrazioni pubbliche degli Stati membri e alle istituzioni comunitarie che desiderano installarlo ed utilizzarlo per le proprie esigenze. Oltre all'installazione principale gestita presso la Commissione europea, attualmente si contano 30 installazioni con licenza gestita presso l'Agenzia europea dell'ambiente e circa 50 installazioni con licenza gestite dalle amministrazioni degli Stati membri. Nel 2004, solo per la Commissione europea, CIRCA è stato utilizzato da più di 1.300 gruppi di lavoro e/o comitati, ha avuto più di 40.000 utenti registrati e ha permesso il trasferimento di più di 850 gigabyte di dati. CIRCA è inoltre sempre più utilizzato per i progetti settoriali IDABC o i progetti di interesse comune (PIC).

Lo sviluppo e la manutenzione di CIRCA sono attualmente effettuati dalla Commissione europea, che intende farne in futuro un vero software open source. Un helpdesk offre un servizio di assistenza, limitato tuttavia agli utenti CIRCA partecipanti ai gruppi di lavoro della Commissione europea.



≡ Obiettivi

CIRCA ha l'obiettivo di costituire un software di collaborazione affidabile, sicuro ed efficiente che faciliti la gestione delle attività di gruppi di lavoro in modo modulare, scalabile e aperto (interfaccia standardizzata verso le applicazioni esterne).

≡ Come funziona CIRCA?

Lo spazio per il lavoro di gruppo CIRCA contiene i seguenti servizi:

- ◉ Biblioteca: organizzata in sezioni e sottosezioni contenenti documenti e i relativi metadati trasferiti da utenti autorizzati. I documenti possono essere consultati, scaricati o inviati per e-mail. Gli utenti possono inoltre essere avvertiti automaticamente per e-mail del trasferimento di un documento.
- ◉ Newsgroups: forum di discussione tra i membri dei gruppi di lavoro o i partner dei progetti.
- ◉ Repertori: contengono informazioni sugli utenti autorizzati ad accedere a un particolare gruppo d'interesse.
- ◉ Spazi per riunioni: spazi per annunci, ordini del giorno ed elenchi di partecipanti, con una "chat room" per incontri virtuali.
- ◉ Pagine d'informazione: pagine in HTML che permettono agli utenti di presentare dati in un formato attraente.

CIRCA è organizzato attorno a **gruppi d'interesse**, ossia a spazi di lavoro privati per gruppi di persone che devono collaborare per svolgere compiti e raggiungere obiettivi comuni. Anche se tutti i gruppi d'interesse hanno accesso alla stessa serie di funzioni, l'ambiente è completamente personalizzabile per un dato gruppo d'interesse e le informazioni sono riservate ai membri del gruppo.

Attualmente si sta valutando la possibilità di non limitare l'uso di CIRCA alle amministrazioni dell'UE. L'obiettivo è offrirlo in futuro come software open source.

Un esempio pratico dell'uso di CIRCA: RASSF (Rapid Alert System for Food - Sistema rapido di allerta per alimenti) utilizzato dalla Direzione generale Salute e tutela dei consumatori (DG SANCO) della Commissione europea

Nel 1999 la DG SANCO cercava un sistema per raccogliere le notifiche di allerta provenienti dalle amministrazioni degli Stati membri sui prodotti locali o importati da paesi terzi e per trasmettere contemporaneamente le allerte a tutti gli Stati membri.

CIRCA è stato scelto per raccogliere e conservare tutte le notifiche di allerta e le informazioni che provengono dagli Stati membri e vengono successivamente esaminate e valutate dalla Commissione. In media sono ricevuti circa 20 avvisi al giorno, che sono trattati dagli esperti della Commissione e trasferiti su CIRCA.

I rappresentanti degli Stati membri registrati in questo gruppo d'interesse sono informati automaticamente per e-mail e possono scaricare i documenti. CIRCA presenta una tabella riepilogativa che permette ai membri del gruppo di avere una visione immediata di tutte le notifiche trasferite. Collegata ad essa, un database gestito dalla DG SANCO è automaticamente aggiornato tutti i giorni a mezzanotte e i rappresentanti degli Stati membri possono aggiornare quotidianamente il contenuto della banca.

CIRCA ha consentito alla DG SANCO un enorme risparmio di tempo ed offre a tutti gli operatori negli Stati membri una visione unica e strutturata delle notifiche di allerta.

I vantaggi offerti da CIRCA sono la rapidità, il risparmio di tempo, informazioni accurate e una fonte unica e strutturata d'informazioni.

Nella società odierna basata sulla conoscenza, scambiare informazioni è importante quanto ottenerle. CIRCA offre tutto ciò che serve per un efficiente scambio d'informazioni.



☰ Come partecipare

Poiché CIRCA è un'applicazione basata sugli standard di Internet, per accedervi sono necessari solo una connessione a Internet e un browser (come le ultime versioni di Netscape, Internet Explorer, Firefox o Opera). L'accesso a un particolare gruppo di lavoro è concesso dal moderatore di tale gruppo.

Per ottenere il software CIRCA:

- ☉ Le amministrazioni devono stipulare un accordo di licenza per terzi con la Commissione europea.
- ☉ Successivamente ricevono il software da installare su un server SUN Solaris o LINUX RedHat 9 (in quest'ultimo caso, un PC con 1 GHz e 512 MB RAM è sufficiente per iniziare).

Licenze di accesso, nuove versioni o informazioni generali possono essere richiesti al seguente indirizzo: circadevelopment@cec.eu.int.

Ulteriori informazioni sugli sviluppi e sulle possibilità di CIRCA sono disponibili nella biblioteca del gruppo d'interesse del forum CIRCA su:

<http://forum.europa.eu.int/Public/irc/ida/ircforum/home>.

☰ Chi siamo

CIRCA è un servizio d'infrastruttura sostenuto dal programma IDABC. Il progetto è gestito in cooperazione con la Direzione generale Informatica (DIGIT) della Commissione e con un comitato in cui sono rappresentate le parti interessate. La DIGIT mantiene l'applicazione e assicura il sostegno per lo sviluppo e i servizi di help desk e assistenza generale in collaborazione con IDABC.

Ulteriori informazioni su IDABC e CIRCA possono essere ottenute su www.europa.eu.int/idabc o inviando una e-mail a idabc@cec.eu.int.

